

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass dieses Produkt, in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den Anforderungen der harmonisierten EG-Richtlinien, EG-Sicherheitsstandards und den produktspezifischen Standards entspricht.

Produkt
Rasentraktor

Seriennummer
G 1301301

Hersteller
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Bevollmächtigter
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Typ
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

EG-Richtlinien
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG


Harmonisierte Normen
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Schalleistungspegel
gemessen / garantiert
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Konformitätsbewertung
2000 /14/EG
Anhang VIII

Benannte Stelle
TUV Indusireservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che il presente prodotto, nella versione da noi messa in commercio, è conforme ai requisiti delle direttive UEO armonizzate, degli standard di sicurezza UEO e gli standard specifici del prodotto.

Prodotto
Trattorino

Numero di serie
G 1301301

Costruttore
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Delegato
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Norme armonizzate
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Direttive UE
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Tip
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Livello di potenza acustica
misurato / garantito
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Valutazione di conformità
2000 /14/EG
Appendice VIII

Organismo accreditato
TUV Indusireservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EC declaration of conformity

We hereby declare that this product, in the form in which it is marketed, meets the requirements of the harmonised EU guidelines, EU safety standards, and the product-specific standards.

Product Lawn tractor	Manufacturer AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Executive Officer Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serial number G 1301301		
Model T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	EU directives 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonised standards DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Sound power level
measured / guaranteed
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Conformity evaluation
2000 /14/EG
Appendix VIII

Notified body
TUV Indusreservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, dat dit product, in de door ons in het verkeer gebrachte uitvoering, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

Product Gazon tractor	Fabrikant AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Gevoeligmachtigde Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serialnummer G 1301301		
Type T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	EU-richtlijnen 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Geharmoniseerde normen DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Geluidsniveau
gemeten / gegarandeerd
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Conformiteitsbeoordeling
2000 /14/EG
bijlage VIII

Aangemelde instantie
TUV Indusreservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente de la produit, dans la version mise en circulation par nos soins, es conforme aux exigences des Normes UE harmonisées, des normes de sécurité UE et aux normes spécifiques au produit.

Produit
Autoportée

Fabricant
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Fondé de pouvoir
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Type
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Directives UE
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Normes harmonisées
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Niveau de puissance sonore

mesuré / garanti
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Evaluation de conformité2000 /14/EG
annexe VIII

Organisme notifié
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares especificados del producto.

Producto
Tractor de césped

Fabricante
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Apoderado
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Modelo
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Directivas CE
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Normas armonizadas
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Nivel de potencia sonora
medido / garantizado
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Evaluación de conformidad2000 /14/EG
Anexo VIII

Organismo acreditado
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MÜNCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EF-överensstemmelseserklæring

Hermed erklærer vi, at dette produkt, i den af os markedsførte udførelse, opfylder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne og de produktspecifikke standarder.

Produkt Plænetraktor	Producent AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Befuldmægtiget repræsentant Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Type T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	EU-direktiver 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmoniserede standarder DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Lydeffektniveau
målt / garanteret
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Bemyndiget organ
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EG-forskrån om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att denna produkt, i det utförande den tillverkats i, motsvarar de harmoniserade kraven för EU-direktiv, EU-säkerhetsstandarder och de produktspecifika standarderna.

Produkt Åkgräsklippare	Tillverkare AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Företrädare Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Typ T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	EU-direktiv 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmoniserade normer DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Ljudeffektnivå
uppmätt / garanterad
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Behörig kontor
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at dette produktet, som vi har brakt inn på markedet i denne utførelse, overholder kravene i de harmoniserte EU-forskriftene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt Hegertraktor	Produsent AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Fullmektig Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Serienummer G 1301301		
Type T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	EU-forskrifter 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmoniserte normer DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Lydtrykknivå

målt / garantert
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Äänitehotaso

määritetty / taattu
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Vaatumusten mukaisuuden

arvointi 2000 / 14/EG
liite VIII

myndigket

TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EY-vaatumusten mukaisuusvakuutus

Vakuutamme läten, että kyseessä oleva tuote vastaa sinä tilassa, kuin valmistaja on sen markkinoille saattanut, harmonisoituja EU-direktiivejä, EU-turvastandardeja sekä tuotekohtaisia standardeja.

Tuote Ajoleikkuri	Valmistaja AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDACH OESTERREICH	Vaiutettu henkilö Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Sarjanumero G 1301301		
Tyyppi T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	EU-direktiivit 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Harmonisoidut standardit DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/prA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

Ilmoitettu laitos

TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Prohlášení o shodě ES

Tímto prohlašujeme, že tento produkt, tato do oběhu daná verze, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostní standardy EU a standardy specifické pro tento produkt.

Produkt
Zahradní traktor

Sériové číslo
G 1301301

Výrobce
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Zmocněnec
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Směrnice EU
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Typ
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Harmonizované normy
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Hladina zvukového výkonu

naměřená / garantovaná
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Hodnocení shody

2000 /14/EG
příloha VIII

zúčastněné organizace

TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Deklaracja zgodności EWG

Niniejszym oświadczamy, że ten produkt w wykonaniu dopuszczonym do obrotu odpowiada zharmonizowanym przepisom wytycznych UE, normom bezpieczeństwa UE i normom odnoszącym się do produktu.

Produkt
Traktorek ogrodowy

Numer seryjny
G 1301301

Producent
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Pełnomocnik
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Wytyczne UE
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Typ
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Normy zharmonizowane
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Poziom mocy dźwięku

zmierzony / gwarantowany
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Ocena zgodności

2000 /14/EG
załącznik VIII

 biorącej udział jednostki

TÜV Industrieservice GmbH
TÜV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009



Ing. Klaus Rainer, Managing Director

EU megfeleléségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék jelen állapotában megfelel a harmonizált EU-orányszabványokban, EU biztonsági szabványokban és a termékre vonatkozó szabványokban megfogalmazott követelményeknek.

Termék
Fűnyírótraktor

Gyártási szám
G 1301301

Gyártó
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Meghatalmazott
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Typ
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

EU-irányelvek
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Harmonizált szabványok
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Zajnyomásszint

mért / garantált
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Megfelelés értékelése

2000 /14/EG
függelék VIII

Named service

TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Izjava ES o skladnosti

S to izjavo potrjujemo, da je ta izdelek v predstavljeni izvedbi, skladen z usklajenimi direktivami EU, varnostnimi standardi EU in upoštevniimi standardi za tovrstne izdelke.

Izdelek
Parkovni traktor

Serijska številka
G 1301301

Proizvajalec
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Pooblaščenai zastopnik
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Direktive EU

98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Tipi
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Usklajene norme

DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Raven zvočne moči

izmerjena / zagotovljena
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Ugotavljanje skladnosti

2000 /14/EG
Dodatek VIII

Vključenega subjekta

TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009


Ing. Klaus Rainer, Managing Director

ES atitikties pareiškimas

Šiuo mes pareiškiamo, kad šis produktas buvo sukurtas, suprojektuotas ir pagamintas laikantis harmonizuotų ES-direktyvų, ES saugos instrukcijų ir gaminių laikymo standartų.

Produkts
Vejos traktorius
Serijos Nr.
G 1301301

Gaminiojas
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Atstovas
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

ES direktyvos
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG


Tipas
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)

Harmonizuotos normos
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Pastovaus triukšmo lygis
išmatuotas / garantuojamas
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Atitikties direktyva
2000 /14/EG
priedas VIII

Named service
TUV Indusireservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Цим документом ми заявляємо, що даний спроектований нами продукт відповідає вимогам погоджених директив ЄС, стандартам безпеки ЄС, а також іншим стандартам, застосовуваним до даного продукту.

Продукт
Садовий трактор
Серійний номер
G 1301301

Виробник
AL-KO Kober GmbH
Hauptstraße 51
A-8742 OBDACH
OESTERREICH

Уповноважений представник
Anton Eberle
Ichenhauser Str. 14
D-89359 KOETZ
DEUTSCHLAND

Тип
T 15-92 HD-K (92 cm)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
T 15-102 HDS (102 cm)
T 15-102 HD (102 cm)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)


Директиви ЄС
98/37/EG (...2009-12-28)
2006/42/EG (2009-12-29...)
2000/88/EG
2004/108/EG
2000/14/EG

Погоджені норми
DIN EN 836:1997-09
DIN EN 836/A2:2001-10
DIN EN 836/A3:2004-05
DIN EN 836/prA4:2009
EN ISO 14982
DIN EN 836/A1:1998-06

Рівень звуку
обмірований / гарантований
T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A)
T 17-102 SP-H V2 (92 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HDS (102 cm)
99 / 100 dB(A)
T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A)
T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)
99 / 100 dB(A)

Оцінка відповідності
2000 /14/EG
Додаток VIII

Named service
TUV Indusireservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

Obdach, 26.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director


Декларация о соответствии стандартам ЕС

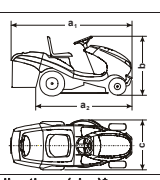
Настоящим документом мы заявляем, что данный спроектированный нами продукт соответствует требованиям согласованных директив ЕС, стандартам безопасности ЕС, а также другим стандартам, применимым к данному продукту.

Продукт Мини-трактор Серийный номер G 1301301	Производитель AL-KO Kober GmbH Hauptstraße 51 A-8742 OBDAACH OESTERREICH	Уполномоченный представитель Anton Eberle Ichenhauser Str. 14 D-89359 KOETZ DEUTSCHLAND
Тип T 15-92 HD-K (92 cm) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) T 15-102 HDS (102 cm) T 15-102 HD (102 cm) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm)	Директивы ЕС 98/37/EG (...2009-12-28) 2006/42/EG (2009-12-29...) 2000/88/EG 2004/108/EG 2000/14/EG	Согласованные нормы DIN EN 836:1997-09 DIN EN 836/A2:2001-10 DIN EN 836/A3:2004-05 DIN EN 836/PrA4:2009 EN ISO 14982 DIN EN 836/A1:1998-06

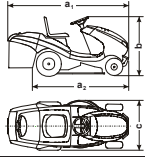
Уровень звука измеренный / гарантируемый T 15-92 HD-K (92 cm) 99 / 100 dB(A) T 17-102 SP-H V2 (92 cm) 99 / 100 dB(A) T 15-102 HDS (102 cm) 99 / 100 dB(A) T 15-102 HD (102 cm) 99 / 100 dB(A) T 13-82 S Bio-Combi (82 cm) 99 / 100 dB(A)	Оценка соответствия 2000 / 14/EG Приложение VIII
--	---

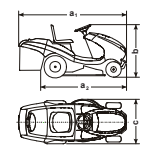
испытания и его адрес
TUV Industrieservice GmbH
TUV Süd Gruppe
Westendstraße 199
80686 MUENCHEN
DEUTSCHLAND

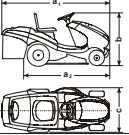
Obdach, 26.11.2009

Ing. Klaus Rainer, Managing Director

D / GB / F TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DETAILS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES					
Typ / Type / Référence Motor / Engine / Moteur	T 15-92 HD-K Kohler SV 470 10,7kW 2900min-1		T 17-102 SP-H V2 Briggs & Stratton Intek 17 OHV V2 9,6kW 2900 min-1		T15-102 HDS Briggs & Stratton IC 14,5 OHV AVS 7,6kW 2900 min-1
Motorstart / Engine start / Démarrage	Elektrostart / Electric start / Electrique				
Batterie / Battery	12 V / 17 Ah				
Tankinhalt / Tank capacity / Réservoir à essence	7 l				
Kraftstoff / Fuel / Essence	Bleifreies Normalbenzin 91 ROZ / lead-free ordinary MON 91 / Essence sans plomb				
Schnittbreite / Cutting width / Largeur de coupe	92 cm	102 cm	102 cm	102 cm	82 cm
Schnitthöhe / Cutting height / Hauteur de coupe	30 – 90 mm (6x)				
kleinster Mähkreis / smallest mow circle / Le plus petit rayon à tondre	170 cm	160 cm	160 cm	160 cm	180 cm
Beleuchtung / Lighting set / Eclairage	--				
Geschwindigkeit / Speed / Vitesse d'avancement 1. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 2. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 3. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 4. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant 5. Vorwärtsgang / Forward gears / Vitesses avant Rückwärtsgang / Reverse gear / Vitesses arrière	2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h		
Luftreifen / Tyres / Pneus vorne / front / avant hinten / rear / arrière	13 x 6.00-6 18 x 8.50-8	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	13 x 6.00-6 18 x 6.50-8	13 x 5.00-6 18 x 6.50-8	13 x 6.00-6 18 x 6.50-8
Reifendruck / Tyre pressure / Pression	1,4 – 1,6 bar				
Fangvolumen Grasfangsack / Grass collection sack / Capacité du sac	300 l	220 l		300 l	
Gesamtgewicht (netto) / Dry weight / Poids à vide	211 kg	213 kg	200 kg	216 kg	190 kg
Abmessungen / Dimensions a1 (mit Box) / (with grass sack) / (avec sac) a2 (ohne Box) / (without grass sack) / (sans sac) b c			239 cm 183 cm 112 cm 100 cm	232 cm 183 cm 112 cm 110 cm	232 cm 183 cm 112 cm 105 cm
Schwingungswerte (ahw)*, Vibration (ahw)*, Mesure des vibrations (ahw)* (Ganzkörperschwingung/Hand-Arm Schwingung)			2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²		
Unsicherheit K*			90 dB(A) K = 2 dB(A)		
Schalldruckpegel am Arbeitsplatz (L_{PA}) gemäß Richtlinie EN836 Sound pressure level at workplace (L_{PA}) according to guideline EN836 Niveau sonore sur le poste de travail (L_{PA}) selon les directives EN836			92 dB(A)		
max. Schallleistungspegel (L_{PA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 max. Sound pressure level (L_{PA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 max. Niveau sonore (L_{PA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871			100 dB(A)		
Schallleistungspegel (L_{WA,d}) gemäß Richtlinie DIN EN ISO 4871 Sound power level (L_{WA,d}) according to guideline DIN EN ISO 4871 Niveau sonore (L_{WA,d}) selon les directives DIN EN ISO 4871			100 dB(A)		

*Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung, den der Körper ausgesetzt ist. Die Werte wurden gemäß Richtlinie 98/37/EG ermittelt.
*Weight effective value of acceleration which the body is exposed to. The values were determined according to draft european standard 98/37/EG.
*Accélération réelle pondérée à laquelle le corps est soumis. Valeur déterminée selon la norme 98/37/EG.

I / E / NL						DATI TECNICI / DATOS TECNICOS / TECHNISCHE GEVEGENS					
Modello / Modelo / Type		T 15-92 HD-K		T 17-102 SP-H V2		T15-102 HDS		T 15-102 HD		T 13-82 S Bio Combi	
Motore / Motor		Kohler SV 470 10,7kW 2900min-1		Briggs & Stratton Intek 17 OHV V2 9,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 14,5 OHV AVS 7,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 14,5 OHV 7,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 13,5 OHV 7,0kW 2900 min-1	
Avviamento / Arranque / Starten van de Motor						Elettrico / Arranque eléctrico / Elektrisch					
Batteria di avviamento / Bateria / Batterij						12 V / 17 Ah					
Contenuto serbatoio / Contenido depósito / Tankinhoud						7 l					
Carburante / Gasolina / Benzine						Benzina normale – senza piombo / Gasolina normal sin plomo / loodvrije gewone benzine MOZ 91					
Larhezza di taglio / Anchura de corte / Maai breedte		92 cm		102 cm		102 cm		102 cm		82 cm	
Altezza di taglio / Altura de corte / Maaihoogte						30 – 90 mm (6x)					
Raggio di curvatura / Circulo pequeno de corte / Draaicirkel		170 cm		160 cm		160 cm		160 cm		180 cm	
Illuminazione / Iluminación / verlichting						–					
Velocità / Velocidad / Snelheid		1. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 2. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 3. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 4. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden 5. Marcia avanti / Marchia hacia adelante / Versnellig om vooruite te rijden Retromarcia / Marcha hacia atrás / Versnellig om achteruit te rijden		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h				stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h			
Pneumatici / Neumáticos / Luchtbanden		anteriore / delanteros / arrière posteriore / traseros / achteraan		13 x 6.00-6 18 x 8.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 6.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8 13 x 6.00-6 18 x 6.50-8	
Presione die pneumatici / Presión de aire / luchtdruk						1.4 – 1.6 bar					
Sacco raccogliherba / Volumen recogedor / Grasopvangzak		300 l		220 l				300 l			
Peso a secco / Peso en seco / Droog gewicht		211 kg		213 kg		211 kg		213 kg		190 kg	
Dimensioni / Dimensiones / Afmetingen											
a1 (con sacco raccogliherba) / (con recogedor) / (met grasopvangzak)		239 cm		232 cm		232 cm		232 cm		232 cm	
a2 (senza sacco raccogliherba) / (sin recogedor) / (zonder grasopvangzak)		183 cm		183 cm		183 cm		183 cm		183 cm	
b		112 cm		112 cm		112 cm		112 cm		112 cm	
c		100 cm		110 cm		110 cm		110 cm		105 cm	
Valori di oscillazione (ahw)*, Valores de oscilación (ahw)*, Trillingswaarde (ahw)* Unsicherheit K*						2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²					
Livello di potenza sonora sul Posto di lavoro (L _{PA}) misurato secondo le direttive EN836 Nivel de presión acústica en el puesto de trabajo (L _{PA}) según la directiva EN836 Geluidsniveau op werkplek (L _{PA}) overeenkomstig Richtlijn EN836						90 dB(A) K = 2 dB(A)					
max. Livello acustico (L _{PA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 máx. Nivel de intensidad sonora (L _{PA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871 max. Geluidsniveau (L _{PA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871						92 dB(A)					
Potenza acustica (L _{WA,d}) misurato secondo le direttive DIN EN ISO 4871 Nivel de potencia acústica (L _{WA,d}) según la directiva DIN EN ISO 4871 Geluidsvermogen (L _{WA,d}) overeenkomstig Richtlijn DIN EN ISO 4871						100 dB(A)					
*Valore effettivo ponderato dell' accelerazione al quale è esposto il corpo. I valori sono stati determinati mediante la bozza 98/37/EG. *Valor efectivo medio de la aceleración, a la que esta sometido el cuerpo. Los valores han sido calculados según el diseño 98/37/EG. *Geschatte effectieve waarde van de acceleratie waaraan het lichaam blootgesteld wordt. De waarden werden volgens ontwerp 98/37/EG berekend.											

DK / S / N						TEKNISKE DATA / TEKNISK DATA / TEKNISKE DATA					
Type / Typ		T 15-92 HD-K		T 17-102 SP-H V2		T15-102 HDS		T 15-102 HD		T 13-82 S Bio Combi	
Motor		Kohler SV 470 10,7kW 2900min-1		Briggs & Stratton Intek 17 OHV V2 9,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 14,5 OHV AVS 7,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 14,5 OHV 7,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 13,5 OHV 7,0kW 2900 min-1	
Motorstart /						Elektrostart / El-start					
Batteri /						12 V / 17 Ah					
Tankinhoud / Tankinnehåll / Tankinnhold						7 l					
Brændstof / Bränsle / Drivstoff						blyfrit normalbensin 91 ROZ / oblyad normal bensin 91 ROZ / blyfrit normalbensin 91 ROZ					
Klippebedde / Schnittbredd		92 cm		102 cm		102 cm		102 cm		82 cm	
Klippehøjde / Schnittthøjde / Klippehøyde						30 – 90 mm (6x)					
Mindste klippe-vendekreds / Minsta arbetsscirke / minste klippekrets		170 cm		160 cm		160 cm		160 cm		180 cm	
Belysning / Belysning						–					
Hastighed		1. Fremadgående gear / Hastighet forover 2. Fremadgående gear / Hastighet forover 3. Fremadgående gear / Hastighet forover 4. Fremadgående gear / Hastighet forover 5. Fremadgående gear / Hastighet forover Bakgear / Reverse gear / Revers		2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h				stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h			
Luftdæk / Däck / Dekk		Forhjul / fram / foran Baghjul / bak		13 x 6.00-6 18 x 8.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 6.00-6 18 x 6.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8 13 x 6.00-6 18 x 6.50-8	
Dætryk Dæktryk / Dekktrykk						1.4 – 1.6 bar					
Græsposens opsamlingsvolumen / Uppsamlingsvolym gräsoppsamlare/ Volum gressoppsamler		300 l		220 l				300 l			
Totalvægt (netto) / Total vikt (netto) / Totalvekt (netto)		211 kg		213 kg		211 kg		213 kg		190 kg	
kademesis avarlanabilir Dimensioner / Mått / Dimensjoner											
a1 (med græspose) / (med box) / (med gressoppsamler)		239 cm		232 cm		232 cm		232 cm		232 cm	
a2 (uden græspose) / (utan box) / (uten gressoppsamler)		183 cm		183 cm		183 cm		183 cm		183 cm	
b		112 cm		112 cm		112 cm		112 cm		112 cm	
c		100 cm		110 cm		110 cm		110 cm		105 cm	
Vibrationsværdier (ahw)*, Vibrationsvärden (ahw)*, Vibrasjon (ahw)* Unsicherheit K*						2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²					
Støjniveau på arbejdsplads (L _{PA}) iht. direktivet EN836 Ljudtryknivå på arbetsplats (L _{PA}) enligt direktiv EN836 Lydeffektivnivå på arbetsplatsen (L _{PA}) i henhold til direktiv EN836						90 dB(A) K = 2 dB(A)					
maks. Lydtrykniveau (L _{PA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 max Ljudtryknivå (L _{PA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 maks. Lydtryknivå (L _{PA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871						92 dB(A)					
Lydeffektivniveau (L _{WA,d}) iht. direktivet DIN EN ISO 4871 Ljudeffektivnivå (L _{WA,d}) enligt direktiv DIN EN ISO 4871 Lydeffektivnivå (L _{WA,d}) i henhold til direktiv DIN EN ISO 4871						100 dB(A)					
*Vægtet effektivværdi af acceleration, som kroppen er udsat for. Værdierne er blevet oplyst iht. Direktivet 98/37/EG. *Uppmått acceleration – effektivvärde som kroppen utsätts för. Dessa värden beräknas enligt direktiv 98/37/EG. *Tellinget effektivverdi for akselerasjon som kroppen er utsatt for. Verdiene er beregnet i henhold til direktivet 98/37/EG.											

SF / H / P						TEKNISET TIEDOT / MŰSZAKI ADATOK / DADOS TÉCNICOS					
Tyyppi / Modelo / Tipus		T 15-92 HD-K		T 17-102 SP-H V2		T15-102 HDS		T 15-102 HD		T 13-82 S Bio Combi	
Motordi / Motor		Kohler SV 470 10,7kW 2900min-1		Briggs & Stratton Intek 17 OHV V2 9,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 14,5 OHV AVS 7,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 14,5 OHV 7,6kW 2900 min-1		Briggs & Stratton IC 13,5 OHV 7,0kW 2900 min-1	
Mootitirín käynnistys / Arranque / Motorindítás						Sähköisesti / Elektromos indítás / Arranque eléctrico					
Akku / Bateria / Akkumulátor						12 V / 17 Ah					
Säiliön tilavuus / Capacidade do tanque / Tartály befogadóképessége						7 l					
Polttoaine / Gasolina / Üzemanyag						Lyijytön normaalinbensini 91 ROZ / ólommentes normál benzín 91 ROZ / Gasolina normal sin plomo					
-leikkuleveys / Largura do corte / Vágási szélesség		92 cm		102 cm		102 cm		102 cm		82 cm	
Leikkukorkeus / Altura do corte / Vágási magasság						30 – 90 mm (6x)					
Plenin leikkuyömyrä / Lagura de corte / Legkisebb fűnyírési kör		170 cm		160 cm		160 cm		160 cm		180 cm	
Valaistus / Viágítás / Iluminação						-					
Nopeus / Debesség / Velocidade						2,5 km/h 3,6 km/h 5,5 km/h 7,4 km/h 11,0 km/h 3,6 km/h		stufenlos regulierbar/ can be set continuously variable/ réglable sans à coups/ 0 – 11 km/h 0 – 4 km/h			
Ilmarenkaat / Légtömölös abroncs / Pneus						13 x 6.00-6 18 x 8.50-8		13 x 5.00-6 18 x 6.50-8		13 x 6.00-6 18 x 6.50-8	
Regaspaine / Tömölégnyomás / Pressão dos pneus						1.4 – 1.6 bar					
Ruohosäkin tilavuus / Fűfelfogó zsák befogadóképessége / Volume saco de recolha		300 l		220 l				300 l			
Kokonaispaino (netto) / Teljes súly (netto) / Peso a seco		211 kg		213 kg		211 kg		213 kg		190 kg	
Mítat / Szerkezeti mérétek / Dimensões											
a1 (kopan kanssa) / (bokszzal) / (con recogedor)		239 cm		232 cm		232 cm		232 cm		232 cm	
a2 (ilman koppaa) / (bokszz nélkül) / (sin recogedor)		183 cm		183 cm		183 cm		183 cm		183 cm	
b		112 cm		112 cm		112 cm		112 cm		112 cm	
c		100 cm		110 cm		110 cm		110 cm		105 cm	
Varinäh (ahw)*, Rezgésértékek (ahw)*, Valores de oscilação (ahw)*						2 m/s ² / 4 m/s ² K = 2 m/s ²					
Unsicherheit K*											
Äänenpainetaso työpisteessä (LPA) direktiivin EN836											
Hangnyomás szint a munkahelyen (LPA) EN836 direktívák szerint						90 dB(A)					
Nível de pressão acústica no local de trabalho (LPA) segundo a diretiva EN836						K = 2 dB(A)					
Äänenpainetaso (LPA_d) direktiivin DIN EN ISO 4871											
maximális Hangnyomás szint (LPA_d) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint						92 dB(A)					
máx. Nível de pressão sonora (LPA_d) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871											
Äänentehotaso (LWA_d) direktiivin DIN EN ISO 4871											
Hangteljesítmény szint (LWA_d) DIN EN ISO 4871 direktívák szerint						100 dB(A)					
Nível de potência sonora (LWA_d) segundo a diretiva DIN EN ISO 4871											
*Painotettu kiihdytyksen tehollisarvo, joka vaikuttaa kehoon. Arvot on määritetty direktiivin 98/37/EC mukaan.											
*annak a gyorsulásnak a súlyozott effektív értéke, amelynek a test ki van téve. AZ értékek kigyűjtése a 98/37/EK direktiva alapján történt.											
*Valor efetivo médio da aceleração, a qual está submetido este corpo. Os valores foram calculados segundo o desenho 98/37/EG.											